



Summer School

ĐƠN XIN NHẬP HỌC | APPLICATION FORM

BVIS

▶ **PHẦN DÀNH CHO
VĂN PHÒNG**
OFFICE USE ONLY

Ngày/ Date:

Lớp được nhận/ Admitted to:

Cỡ áo/ T-shirt size:

THÔNG TIN HỌC SINH | STUDENT INFORMATION

Tên học sinh

Student's full name

Họ/ Surname

Tên đệm/ Middle name

Tên/ First name

Tên thường gọi

Preferred name

Nam

Boy

Nữ

Girl

Quốc tịch

Citizenship

Số hộ chiếu

Passport

Ngày sinh

Date of Birth

Lớp học hiện tại

Current Year

THÔNG TIN VỀ GIA ĐÌNH | FAMILY INFORMATION

Cha

Father

Mẹ

Mother

Điện thoại di động

Mobile phone

Điện thoại di động

Mobile phone

Địa chỉ email

E-mail

Địa chỉ email

E-mail

Địa chỉ liên lạc | Correspondence Address

LIÊN HỆ KHÁC TRONG TRƯỜNG HỢP KHẨN CẤP | ALTERNATIVE EMERGENCY CONTACT

A

Tên

Name

Quan hệ gia đình

Relationship to student

Số điện thoại

Phone number

B

Tên

Name

Quan hệ gia đình

Relationship to student

Số điện thoại

Phone number

THÔNG TIN CHUNG | GENERAL INFORMATION

Anh/Chị biết đến Khóa học hè của Trường BVIS bằng cách nào? | How did you learn about the BVIS Summer School?



Summer School

ĐƠN XIN NHẬP HỌC | APPLICATION FORM

THÔNG TIN CHUNG | GENERAL INFORMATION

Xin vui lòng cho biết thông tin về anh, chị hoặc em của bé hiện đang học tại Trường Quốc tế Anh Việt (hoặc đang nộp đơn nhập học tại Trường)
Please list below any siblings that are either already studying at the British Vietnamese International School or that are applying for a place at the School

Tên anh, chị, em | Name of Sibling

Khối lớp | Year

KHÓA HỌC ĐĂNG KÝ | COURSE CHOICE

Mầm non | EYFS (2-4 tuổi | 2-4 years old)

KS2 (7-11 tuổi | 7-11 years old)

KS1 (5-6 tuổi | 5-6 years old)

KS3 & Y10 (12-15 tuổi | 12-15 years old)

THÔNG TIN VỀ HỌC PHÍ KHÓA HỌC HÈ 2017 | SUMMER SCHOOL 2017 FEES INFORMATION

| Lớp Class | Học phí khóa học (26/06/2017 - 14/07/2017) Full Fee (VND) (26/06/2017 - 14/07/2017) |
|----------------|--|
| Mầm non EYFS | 19.000.000 |
| KS1,2,3 & Y10 | 22.500.000 |

Phí bao gồm: học phí, các bữa ăn, các chuyến tham quan/ dã ngoại trong ngày và tài liệu học tập.
Quý phụ huynh lưu ý, học phí đã thanh toán không được hoàn lại hoặc chuyển đổi cho người khác.

Fees include: tuition, meals, day trips and learning materials.
Please note payments made are non transferable and non refundable.

ĐIỀU KHOẢN MIỄN TRỪ TRÁCH NHIỆM | LIABILITY WAIVER

Tôi, với tư cách là Phụ huynh / Người giám hộ của Học sinh ký tên ở bên dưới, xác nhận rằng:

- Tôi thừa nhận rằng việc tham gia Khóa học Hè của trường BVIS có thể bao gồm những rủi ro về thể chất và những hoạt động có thể gây nguy hiểm, như: (các chuyến tham quan trong ngày đến Thảo Cầm Viên và ngược lại, và bất kỳ hoạt động nào được lên kế hoạch khi đang ở Thảo Cầm Viên) và đồng ý cho phép Học sinh tham gia vào tất cả các hoạt động trong Khóa học Hè tại trường BVIS.
- Theo tôi được biết, thông tin được cung cấp trong (Phiếu Thông tin Sức khỏe đính kèm) là chính xác và tôi biết rằng không có (những) lý do nào mà Học sinh không nên tham gia bất kỳ hoạt động nào trong Khóa học Hè của trường BVIS.
- Tôi xin tuân theo mọi hướng dẫn và quy định liên quan đến Khóa học Hè của trường BVIS.
- Phụ huynh ký tên dưới đây xác nhận và đồng ý rằng Nhà Trường sẽ không chịu trách nhiệm đối với bất kỳ thương tật nào có thể xảy ra trong khi Học sinh tham gia các chương trình chính khóa và ngoại khóa do Nhà Trường tổ chức, ngoại trừ những thương tật phát sinh hoàn toàn do sự bất cẩn của Nhà Trường gây nên. Nhà Trường cũng không chịu trách nhiệm đối với những mất mát hoặc thiệt hại về tài sản cá nhân của Học sinh.

I, as the undersigned Parent / Guardian of the Student, hereby confirm that:

- I acknowledge that attending the BVIS Summer School may involve physical risks and include activities that are potentially hazardous, such as: (day trips to and from the Zoo), and any activities scheduled whilst within the Zoo and consent to the Student participating in all the activities of the BVIS Summer School.
- To the best of my knowledge, the information provided on the (attached Medical Information Form) is correct and I know of no reason(s) why the Student should not participate in any part of the BVIS Summer School.
- I will abide by all of the guidelines and rules related to the BVIS Summer School.
- The undersigned Parent(s) acknowledge and agree that the School is not liable in respect of any injury that may occur to the Applicant whilst attending the School or participating in School organised activities, except to the extent that such injury arises from the gross negligence of the School. The School is not liable for any loss or damage to a student's personal belongings.

Chữ kí
Signature

Ngày
Date

Tên
Full name

Vui lòng lưu ý Nhà Trường không thể cung cấp hỗ trợ cho học sinh có nhu cầu đặc biệt trong Khóa học hè. Bằng việc ký đơn này, Quý vị xác nhận rằng con mình không có nhu cầu giáo dục đặc biệt và chưa bao giờ nhận được bất kỳ hỗ trợ học tập và phát triển nào mà không đề cập trong Phiếu xác nhận Sức khỏe của Trường.

Please note that we are unable to provide support to children with any special needs during the summer. By signing this form, you confirm that your child has no special learning needs and has never received any learning or developmental support which have not been declared on the school's Medical Form.